

ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

С. В. Шакуро, старший преподаватель ИПКиП
Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь);

Е. В. Сипайло, старший преподаватель ИПКиП
Могилевский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилев, Беларусь)

Аннотация. Данная работа посвящена рассмотрению роли цифровых образовательных ресурсов (ЦОР) в преподавании русского языка как иностранного (РКИ). В статье

обозначены критерии современного образовательного ресурса, внедряемого в образовательную среду для обучения РКИ, рассмотрен дидактический потенциал, преимущества и недостатки сайтов WordWall и iSLCollective, а также образовательных платформ Moodle и Edvibe.

Summary. The work addresses the role of digital educational resources in teaching Russian as a foreign language. The article outlines the criteria framework for implementing a modern digital educational resource into the learning environment to teach Russian as a foreign language. It also views didactic potential, merits and flaws of such digital educational resources as WordWall, iSLCollective, Moodle and Edvibe.

Тенденции цифровизации образовательного пространства обуславливают активное внедрение информационных компьютерных, электронных и мультимедийных технологий в педагогический процесс. Пандемия коронавируса, начавшаяся в 2019 году, способствовала переходу учебного процесса в дистанционный формат, тем самым став фактором, также оказавшим влияние на возросшую популярность обучения с помощью цифровых технологий. Цифровой образовательный ресурс (ЦОР) является информационным источником, содержащим графическую, текстовую, речевую, музыкальную, видео-, фото- и другую информацию, направленным на реализацию целей и задач современного образования.

В настоящее время существует широкий арсенал цифровых образовательных ресурсов для преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ). Вопросы организации учебного процесса с привлечением цифровых образовательных ресурсов исследовались в трудах Э. Г. Азимова, А. Л. Архангельской, А. Н. Богомолова, М. А. Бовтенко, Л. А. Дунаевой, О. П. Крюковой, Н. Е. Петровой, П. В. Сысоева, С. С. Хромова и других методистов.

В условиях индивидуализации образования «практико-ориентированный коммуникативно-деятельностный подход» [2, с. 29] является приоритетом в преподавании иностранных языков. В этой связи внедрение дистанционного обучения без межличностного «живого» офлайн общения между участниками образовательного процесса рождает определенный вызов. Вызов этот заключается в поиске таких форм и способов применения ЦОР, которые бы позволили эффективно реализовать главную цель обучения иностранному языку – успешно овладеть всеми компонентами иноязычной коммуникативной компетенции.

Цифровой образовательный ресурс, внедряемый в современную образовательную среду, должен отвечать ряду критериев: дистанционность, системность, гибкость, временная отложенность, интерактив-

ность, удобная навигация, возможность выбора индивидуального темпа обучения, модульность, многоуровневость, возможность корректировки, высокая скорость обработки результатов [3, с. 70]. К признакам, отличающим перспективный ЦОР для обучения РКИ, можно также отнести следующие: приоритет метода зрительной наглядности; отбор и формирование контента с учетом тематического признака и с учетом необходимости в повседневной коммуникации; схемно-графическая наглядность в объяснении русской грамматики как один из наиболее эффективных способов запоминания; изучение наиболее употребительных в общении русских фраз в аудиоформате [1, с. 392].

Построение цифровой образовательной среды требует должного уровня материально-технического обеспечения педагогического процесса. При индивидуальном обучении проблема наличия необходимых технических средств, как правило, стоит менее остро: и преподаватель, и студент проводят онлайн-занятие, имея гаджеты, обеспечивающие стабильный доступ к Интернету и ко всем возможностям используемой образовательной платформы. К сожалению, при организации группового обучения в вузе обеспечение доступа всех студентов к необходимым для работы ЦОР зачастую может быть проблемой. Таким образом, на данный момент полностью реализовать один из главных принципов онлайн-обучения – доступности в любой момент – в формате групповой работы не всегда представляется возможным.

Вместе с тем Интернет-пространство изобилует разнообразными ресурсами для преподавания РКИ, включающими электронные учебные комплекты, специализированные веб-сайты, различного рода приложения для работы на компьютерах и на мобильных устройствах. В последнее время методисты РКИ склоняются к необходимости использования электронных средств обучения в самостоятельной работе со студентами-иностранцами, что становится актуальным в сложившейся ситуации с популяризацией дистанционного образования в Республике Беларусь.

В нашей статье рассмотрим дидактический потенциал некоторых популярных ЦОР и возможности их продуктивной интеграции в процесс преподавания РКИ.

Ресурс WordWall (<https://wordwall.net>) является многофункциональной платформой, используемой для создания интерактивных материалов, а также материалов в PDF-формате. Сайт обладает большой коллекцией шаблонов интерактивных упражнений и игр (например, Викторина, Случайные карты, Флеш-карточки, Групповая сортировка и другие).

К преимуществам данной интерактивной платформы можно отнести ее невысокую стоимость для преподавателя, получающего при этом доступ к многообразным шаблонам для создания собственных интерактивных и печатных заданий, а также доступ к большой коллекции дидактических упражнений, разработанных другими пользователями. Интерактивные упражнения WordWall воспроизводятся на любом устройстве, имеющем доступ в Интернет: компьютере, планшете, телефоне или интерактивной доске. Функционал сайта достаточно прост, и создание упражнений не занимает много времени.

Интерактивное упражнение, созданное в WordWall, можно отправить обучающемуся (или обучающимся) в виде ссылки. Есть также возможность персонификации заданий, благодаря чему преподаватель может задать домашнее задание (тест, самостоятельную работу и т. д.), установив для каждого учащегося определенный срок выполнения, и затем увидеть результат выполнения, таким образом отслежив прогресс студента.

Шаблоны «Случайные карты», «Флеш-карты», «Перевернуть плитки», «Случайное колесо», «Откройте поле» можно использовать для создания упражнений, направленных на тренировку навыков говорения (опишите картинку, используя данные имена прилагательные; опишите ситуацию на картинке в прошедшем времени, назовите три ассоциации – имена существительные к данному изображению и т. д.).

Шаблоны «Напишите слово по буквам», «Угадай буквы», «Кроссворд» могут стать интересным и эффективным средством отработки навыков письма. Шаблон «Закончите предложение» представляет собой тестовое задание, в котором необходимо перетащить пропущенные элементы (слова, фразы) в пустые места в тексте. Данный шаблон можно использовать для тренировки навыков чтения.

К недостаткам ресурса WordWall можно отнести отсутствие функционала для работы с видео. Возможности встраивать аудиофайлы и использовать их для упражнений по аудированию также весьма ограничены. Ресурс не дает возможности обучающемуся создать свой письменный текст (например, монологическое высказывание по теме) для последующей проверки преподавателем. Также ресурс не имеет возможности видео- и аудиосвязи на самом сайте, для этого потребуется использовать сторонние программы. Интерактивная доска не встроена в данный ЦОР.

Таким образом, ресурс Wordwall может быть использован для создания многообразных интерактивных упражнений, направленных на развитие навыков чтения и говорения, однако нельзя рассматривать данный сайт в качестве полноценной платформы для модульного обучения ввиду отсутствия достаточной функциональной базы. При этом задания, разработанные в WordWall, легко интегрируются в платформы с более широким интерактивным функционалом, например, Edvibe или Moodle.

Еще одним популярным цифровым образовательным ресурсом в преподавании РКИ является сайт iSLCollective (<https://ru.islcollective.com/>). Ресурс представляет собой онлайн-сообщество учителей, делящихся своими дидактическими разработками и содержит огромную коллекцию бесплатных рабочих листов в форматах pdf и docx, видео-, аудиоматериалов, презентаций, нацеленных на формирование различных аспектов коммуникативной компетентности.

К безусловным преимуществам ресурса можно отнести обширную коллекцию бесплатных материалов, доступных как для скачивания, так и для работы онлайн, возможность задать студенту домашнее задание и отслеживать его выполнение, простой и удобный функционал для создания оригинальных видеоупражнений.

Подобно рассмотренному выше ЦОР WordWall, iSLCollective также не является полноценной многоуровневой платформой, обеспечивающей высокую степень интерактивности. При этом дидактические разработки iSLCollective также можно внедрять в цифровые платформы, которые будут рассмотрены ниже.

На сегодняшний день единая система электронного обучения Moodle (<https://moodle.org/?lang=ru>) используется многими преподавателями и вузами в качестве ЦОР. Данная платформа в целом удовлетворяет системе требований к цифровому образовательному ресурсу для изучения РКИ.

Среди преимуществ Moodle можно отметить следующие:

- возможность бесплатного создания авторского структурированного уровня курса для обучения РКИ;
- возможности редактирования и обновления материалов, добавления новых, более актуальных элементов в соответствии с индивидуальными потребностями студента;
- широта функционального обеспечения (BigBlueButton, Глоссарий, Задание, Интерактивный контент, Лекция, Обратная связь, Опрос, Се-

минар, Тест (с вариациями), Форум, Чат, Гиперссылка, Книга, Страница, Файл и другие);

- возможность систематически и непрерывно отслеживать прогресс обучаемого;

- возможность использования мультимедийных вставок, поддержка различных форматов загрузки и хранения данных (документы, аудио-, видеоконтент, презентации, встраиваемые ЦОР);

- возможность проиллюстрировать трудности русской грамматики, а также тренировки восприятия речи на слух [4, с. 295].

Среди недостатков Moodle можно отметить довольно сложный интерфейс, ознакомление с принципами работы которого требует определенного времени, отсутствие интуитивно понятного управления и неудобную систему хранения файлов.

Еще одним популярным ЦОР в преподавании иностранных языков является лингвистическая образовательная платформа Edvibe / ProgressMe (<https://edvibe.com/>). Ресурс позволяет разрабатывать авторские интерактивные курсы и отдельные уроки с помощью многофункционального конструктора. Платформа, изначально созданная для преподавателей иностранных языков, дает возможность подключить студента (или студентов) к виртуальному классу, где имеются широкие возможности для осуществления совместной деятельности преподавателя и обучающегося.

Так, сайт позволяет преподавателю создать и структурировать урок, привлекая множество текстовых форматов: Тест, Вставьте пропущенные слова, Обозначьте картинки, Выберите правильный ответ, Напишите свой текст, Распределите по колонкам, Найдите соответствия и т. д. Также платформа предоставляет большие возможности для работы с мультимедийными элементами: задания с картинками и GIF-изображениями, импорт видео из сторонних ресурсов (YouTube, Vimeo, VK), вставка аудиофайлов и различных по формату документов, возможность встроить задания WordWall и LearningApps.

Конструктор заданий имеет опцию оценки достижений студента, то есть за выполнение практически каждого упражнения обучающийся может получить определенное количество баллов, а в конце урока посмотреть общий балл, полученный за урок. Таким образом, платформа позволяет осуществлять мониторинг успеваемости студентов, предоставляя своевременную обратную связь.

Разработанные интерактивные упражнения преподаватель может добавить во вкладку «Домашнее задание» и затем увидеть уведомление о выполнении данного задания. Платформа имеет встроенный словарь, интерактивную доску и функционал для осуществления аудио- и видеосвязи.

Edvibe представляется гибким цифровым инструментом, позволяющим эффективно организовать дистанционный процесс обучения РКИ и тренировать все ключевые компоненты коммуникативной компетентности: чтение, аудирование, письмо, говорение, лексический и грамматический материал.

К недостаткам платформы Edvibe можно отнести ее платную основу; достаточно высокую цену за выложенные на платформе авторские курсы; часто происходящие на сайте технические работы; большую ресурсозатратность для преподавателя (создание и структурирование уроков на платформе требует большого количества времени и большой объем прорабатываемого материала).

Как видим, интерактивные образовательные платформы Moodle и Edvibe имеют широкие возможности и разветвленный функционал для продуктивной образовательной деятельности обучающихся и обучаемых в процессе изучения РКИ, тогда как ресурсы WordWall и iSLCollective могут эффективно дополнить и разнообразить занятия онлайн.

Применение ЦОР в преподавании РКИ реализует личностно-ориентированный подход в обучении, позволяет найти оптимальные и эффективные методы и способы овладения иноязычной коммуникативной компетенцией как главной целью изучения иностранного языка в условиях стремительно развивающегося цифрового образовательного пространства.

Список использованных источников

1. Арцыменя Д. Ф., Петрова Н. Е. Использование цифровых технологий для формирования языковой компетенции в процессе обучения русскому языку как иностранному в техническом вузе // Д. Ф. Арцыменя, Н. Е. Петрова // Русский язык в глобальном научном и образовательном пространстве: сборник материалов международного научного конгресса, Москва, 6-10 декабря 2021 г.: в 3 ч. / Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина; редкол.: М. Н. Русецкая [и др.]. – М., 2021. – Ч. 2. – С. 389–393.
2. Богомолов А. Н. Научно-методическая разработка виртуальной языковой среды дистанционного обучения иностранному (русскому) языку: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – М., 2008. – 46 с.

3. Вязовская В. В., Данилевская Т. А., Трубочанинова М. Е. Интернет-ресурсы в обучении русскому языку как иностранному: ожидания vs реальность // Russian Language Studies. – 2020. – Т. 18 – № 1. – С. 69–84 // Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-resursy-v-obuchenii-russkomu-yazyku-kak-inostrannomu-ozhidaniya-vs-realnost>.
4. Петрова Н. Е. Использование образовательной платформы Moodle в обучении русскому языку как иностранному / Н. Е. Петрова // Непрерывная система образования «школа - университет». Инновации и перспективы: Сборник статей IV Международной научно- практической конференции, посвященной 100-летию БНТУ, Минск, 29–30 октября 2020 года. – Минск: Белорусский национальный технический университет, 2020. – С. 295–298.